# Gebrauchsanleitung Telescrit 2108



Sehr geehrte Kundin Sehr geehrter Kunde

Das Telescrit ist ein modernes, kompaktes Schreibtelefon für den Einsatz zu Hause und unterwegs. Telefonieren mit dem Telescrit ist einfach. Diese Gebrauchsanleitung hilft Ihnen, die vielfältigen Möglichkeiten des Schreibtelefons zu nutzen. Sie werden sehen, dass verschiedenste Funktionen das Telefonieren bequem und komfortabel machen.

Zur Gliederung der Anleitung: In der mittleren Seitenspalte steht der eigentliche Text, rechts davon finden Sie Seitenhinweisen für weiterführende Beschreibungen oder verwandte Themen. In der Spalte links sind die Tastenfunktionen aufgeführt. Diese Spalte ist vor allem auch für späteres Nachschlagen bestimmter Tastenkombinationen sehr hilfreich.

Nun wünsche ich Ihnen viel Vergnügen beim Lesen und Telefonieren.



# Inhaltsverzeichnis

1	Insta	llation	5
	1.1	Anschluss ans Stromnetz	5
	1.2	Anschluss ans Telefonnetz, Direktanschluss	5
2.	Ein-	und Ausschalten des Telescrits	5
	2.1	Einschalten	5
	2.2	Ausschalten	5
3.	Die Infozeile		
	3.1	Kontroll-Zeichen in der Infozeile	6
4.	Sie r	ufen jemanden an	6
5.	Automatische Wahl der Telefonnummer		
	5.1	Wahlwiederholung	8
	5.2	Wahl aus Ihrer Telefonnummernliste	8
<b>6.</b>	Jema	and ruft Sie an	8
7.	Die Anzeige		
	7.1		<b>9</b> 9
	7.2	Grossbuchstaben, Gross- und Kleinbuchstaben	10
	7.3	Ein- und Ausschalten der Anzeigebeleuchtung	10
8.	Anrufbeantworter		
	8.1	Einschalten des Anrufbeantworters	10
	8.2	Eingabe von Zeit und Datum	11
9.	Rufto	on für Hörende	12
<b>10.</b>	Verso	chiedene Speicher im Telescrit	12
11.	Festspeicher		
	11.1		14
	11.2	Programmieren der persönlichen Ansage für	
		den Anrufbeantworter	14
	11.3	Lesen der einprogrammierten Sätze	15
		Senden der einprogrammierten Sätze	15
		Löschen der einprogrammierten Sätze	16
	11.6	Löschen aller Sätze im Festspeicher	17
12.	Telefonnummernspeicher		
	12.1	$\mathcal{E}$	17
		Lesen in der Telefonnummernliste	18
		Löschen eines Namens und einer Telefonnummer	18
4.5		Löschen der gesamten Telefonnummernliste	19 <b>19</b>
13.	Anrufspeicher		
		Lesen der Anrufe	19
		Löschen der Anrufe	20
	13.3	Löschen Ihres gesamten Anrufspeichers	20

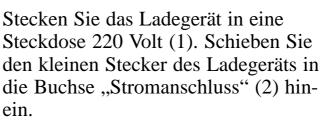
<b>14.</b>	Schreibspeicher		20
	14.1	Lesen des Schreibspeichers	21
	14.2		
		des Telefonierens	21
<b>15.</b>	Vorb	ereitungsspeicher	21
<b>16.</b>	Speichern von Gesprächen		
	16.1	Speichern eines Telefongesprächs oder	
		einer vorbereiteten Meldung im Schreibspeicher	22
	16.2	Speichern eines Telefongesprächs	
		im Anrufspeicher	22
17.	Das Menu		22
	17.1	Menufunktionen	22
18.	V21/V22		23
	18.1	Anruf mit V21/V22	24
	18.2	Sie werden mit V21/V22 angerufen	25
	18.3	Doppelte Buchstaben, Echo ein/aus	25
19.	Option Computeranschluss		25
	19.1	Installation von Telescrit und PC	26
20.	Option Druckeranschluss zu Telescrit 2002/2108		
	20.1	Installation von Telescrit und Drucker	28
	20.2	Ausdruck von Schreibtelefongesprächen	28
	20.3	Nachträgliches Ausdrucken	33
21.	Zusa	mmenfassung von Tastenkombinationen	30
22.	Stich	wortverzeichnis	31

### Garantiebestimmungen:

Die Garantie beträgt 1 Jahr ab Rechnungsdatum. Nicht unter die Garantie fallen unsachgemässe Behandlung und Überspannung auf dem Stromnetz. Die Garantie entfällt, wenn das Gerät geöffnet wurde.

#### 1. Installation

#### 1.1 Anschluss ans Stromnetz



Lassen Sie das Telescrit möglichst immer am Strom angeschlossen. Die Batterien halten so länger.

Achtung: Immer zuerst kleiner Stecker aus der Buchse "Stromanschluss" herausziehen und dann erst Netzgerät von der Steckdose wegnehmen. Die Batterie entlädt sich, wenn das Netzgerät ausgesteckt wird, der kleine Stecker jedoch in der Buchse bleibt.

### 1.2 Anschluss ans Telefonnetz, Direktanschluss

Stecken Sie den grossen Stecker des Telefonkabels in die Telefonsteckdose oder in den Doppelstecker zur Aviso-Anlage.

Stecken Sie den kleinen Stecker des Telefonkabels beim "Telefonanschluss" ein.

# 2. Ein- und Ausschalten des Telescrits

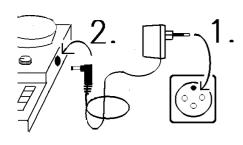
#### 2.1 Einschalten

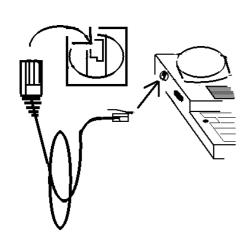
Drehknopf nach rechts drehen bis die Info-Zeile gut lesbar ist. Der Drehschalter regelt die Helligkeit und den Kontrast der Anzeige.

#### 2.2 Ausschalten

Drehknopf ganz nach links drehen. Die Anzeige erlischt.

Ist das Telescrit eingeschaltet, erscheint Infozeile S. 6 die Info-Zeile.









Batteriebetrieb S.6

### 3. Die Infozeile

Die Infozeile gibt wichtige Informationen. Sie ist die Linie 00. Auf ihr kann nicht geschrieben werden.

L: 21 "L"bedeutet Linie. "21"ist die Nummerierung der Linien eines Telefongesprächs.

Schreibspeicher S.21

EDT bedeutet: Der Schreibtelefonmodus ist eingeschaltet.

SSM-Modus S.27 V21/V22 S. 29

MEM bedeutet Speicher. MEM 0751 bedeutet, im Speicher hat es noch für 751 Linien Platz.

00:00:49 Das ist eine Zeitangabe. Sie bedeutet, dass das Telescrit vor 49 Sekunden eingeschaltet wurde.

Anrufbeantworter S. 11

# 3.1 Kontrollzeichen in der Infozeile

Neben der Zeilenzahl erscheinen manchmal Kontrollzeichen. Mit Hilfe dieser Zeichen können Sie einige Funktionen überwachen.

\$-Zeichen zeigt den Signalton des Telefons an. Wenn jemand spricht flackert das \$-Zeichen.

SEND erscheint, wenn Ihr Telescrit
Buchstaben oder den Rufton sendet. Es
erscheint auch, wenn Sie aus einem
Speicher senden.

BATT erscheint, wenn die Telescrit Batterie in ca. 30 Minuten entladen sein wird. Bitte schliessen Sie das Telescrit ans Ladegerät.

Anschluss ans Stromnetz S. 5



L:21 EDT MEM:0751 00:00:49

HALLO.

HIFR IST....





# 4. Sie rufen jemanden an

Telescrit einschalten Telefontaste drücken Unterhalb der Zeile 0 erscheint folgender Text:

Telefonno. oder Buchstabe, dann\*

Wahlwiederholung S. 7

z.B. 055 246 28 88 Tippen Sie auf der Telescrittastatur die Telefonnummer ein.

Müssen Sie eine Amtsholnummer einstellen damit Sie in einem Gebäude (Hotel, Geschäft) nach draussen telefonieren können tippen Sie nach der Amtsholnummer ein "W".. z. B.

OW055 246 28 88

Drücken Sie die Sterntaste.

Die kleine Lampe leuchtet rot auf. Die Telefonleitung wird belegt. Das Telscrit wählt die Nummer.

Auf der Anzeige steht: Wählt

Das Zeichen \$\$\$\$ in der Info-Zeile blinkt langsam (4-Sekunden Intervall). Bei der angerufenen Person blinkt jetzt die Aviso-Anlage.

Warten Sie bis der/die Angerufene schreibt. Ist der gewählte Anschluss besetzt, fragt das Telescrit: Besetzt, nochmals wählen? J/N

Wollen Sie nochmals anrufen, drükken Sie die Taste "J".

Wollen Sie nicht mehr anrufen, drükken Sie die Taste "N" und schalten das Telescrit aus.

5. Automatische Wahl der Telefonnummer

Sie rufen an S. 6

# 5.1 Wahlwiederholung

Auf der Anzeige steht:

Telefonno. oder Buchstabe,dann\*

Drücken Sie die Sterntaste.

Auf der Anzeige erscheint die Telefonnummer, die Sie zuletzt eingestellt haben.

Drücken Sie die Sterntaste.

Die angezeigte Nummer wird gewählt.

\*

Hier GHE...\*\*



oder







Wahl aus der telefonnummernliste S. 8

Telefonieren mit dem Akustikkoppler S. 11, S. 12

# 5.2 Wahl aus Ihrer Telefonnummernliste

Drücken Sie die Telefontaste.

Auf der Anzeige steht:

Telefonno. oder Buchstabe, dann\*

Geben Sie den Anfangsbuchstaben des Namens der Person ein, mit der Sie telefonieren wollen. Erstellen einer

liste S. 17

Telefonnummern-

Auf der Anzeige erscheint Ihre Telefonliste. Der erste Name mit dem Anfangsbuchstaben, den Sie eingegeben haben, ist mit einem dunklen Balken bezeichnet.

Drücken Sie die Zeilenwechseltaste.

Der schwarze Balken wechselt zum nächsten Namen. Mit den Zeilenwechseltasten können Sie Ihre Liste durchgehen.

Bezeichnen Sie den Namen der Person, die Sie anrufen möchten, mit dem schwarzen Balken

Drücken Sie die Sterntaste.

Das Telescrit stellt die Nummer, die mit dem schwarzen Balken bezeichnet ist ein.

#### 6. Jemand ruft Sie an

Das Telefonsignal Ihrer Lichtsignalanlage blinkt.

Schalten Sie das Telescrit ein.

Die rote Lampe am Telescrit blinkt. Sie zeigt an, dass Ihr Telefon läutet.

Drücken Sie die Telefontaste und dann die Leertaste.

Die rote Lampe leuchtet. Die Telefonverbindung ist hergestellt.

Schreiben Sie Ihren Namen und dann zwei Sterne\*\*.

Das heisst: Der/die andere soll schreiben.

z.B. **(**G**)** 



oder











Paul Namenlos\*\*

#### Eine bewährte Regel: Der/die Angerufene schreibt immer zuerst.

Auch während des Gesprächs bedeuten zwei Sterne, dass der andere nun schreiben kann.

Gespräch beenden:

Wenn Sie vier Sterne schreiben bedeutet das, dass Sie das Gespräch beenden wollen.

Am Ende des Gesprächs drücken Sie die Telefontaste.

Das Telescrit fragt: Verbindung abbrechen?

Drücken Sie die Sterntaste.

Die rote Lampe erlischt, die Telefonleitung ist nicht mehr belegt. Schalten Sie das Telescrit aus.

# 7. Die Anzeige

# 7.1 Sie können wählen zwischen 4-zeiliger Anzeige oder 8-zeiliger Anzeige

Wechseln Sie die Zeilenanzahl vor dem Telefongespräch. Wenn Sie die Zeilenanzahl wechseln, wird der Text im Schreibspeicher gelöscht und das Gespräch unterbrochen.

Wechseln von 4 Zeilen auf 8

Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "4".

Drücken Sie die Taste "A".

Drücken Sie die Taste "8".

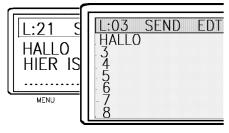
Wechseln von 8 Zeilen auf 4: CTRL-Taste gleichzeitig Taste "4", Taste "A", Taste "4"

...auf Wiederschreiben\*\*\*\*









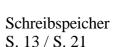






oder





# 7.2 Grossbuchstaben, Gross- und Kleinbuchstaben



+





+





+





+



Wollen Sie Ihren Text in Grossbuchstaben schreiben, drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "G" Wollen Sie Ihren Text in Gross- und Kleinbuchstaben schreiben, drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "K". Umschalten von Gross- auf Kleinbuchstaben können Sie auch während des Telefonierens.

#### 7.3 Anzeigebeleuchtung

Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Sterntaste, die Beleuchtung ist eingeschalten. Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "O" die Beleuchtung erlischt. Wenn Sie das Telescrit eingeschaltet haben, aber nichts schreiben oder empfangen, erlischt die Beleuchtung nach einiger Zeit.

### 8. Anrufbeantworter

Der Anrufbeantworter nimmt Anrufe automatisch entgegen. Bevor Sie den Beantworter einschalten, können Sie Uhrzeit und Datum ins Telescrit eingeben, bei jedem Anruf wird Datum und Uhrzeit in die erste Zeile geschrieben.





# 8.1 Einschalten des Anrufbeantworters

Telescrit einschalten.

Drücken Sie die Beantwortertaste.

Drücken Sie die Sterntaste.

Die Anzeigebeleuchtung erlischt. Auf Zeile eins steht:

Beantworter: Anzahl Anrufe: 00

Anrufspeicher S. 19

Die Zahl nach dem Doppelpunkt zeigt Ihnen, wieviele Anrufe Sie bereits im Anrufspeicher abgelgt haben. Wenn Sie nach Hause kommen, sehen Sie wieviele Anrufe Sie erhalten haben. Der Beantworter ist nun bereit, Anrufe automatisch entgegenzunehmen. Wenn Sie den Beantworter wieder ausschalten wollen,

Programmieren der persönlichen Ansage für den Anrufbeantworter S. 14

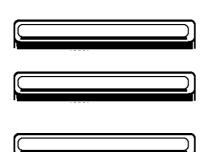


drücken Sie die START-Taste.

#### 8.2 Eingabe von Zeit, Datum

Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig Taste"5".
Auf der Anzeige erscheint:
Zeit/Tag eingeben: HH:MM:SSSTT
Geben Sie die Stunden ein.
Sie müssen immer zwei Stellen einge-

Infozeile S. 6



Drücken Sie die Leertaste, geben Sie die Minuten ein. Drücken Sie die Leertaste, geben Sie die Sekunden ein. Drücken Sie die Leertaste, geben Sie das Datum ein.

# 9. Rufton für Hörende

Wenn Sie das Telescrit einschalten, ertönt alle 2 Sekunden ein Rufton, solange Sie nicht schreiben. In der Info-Zeile erscheint das Kontroll-Zeichen "SEND". Der Hörende erkennt dank dem Rufton, dass ihn eine gehörlose Person mit Telescrit anruft.

# 10. Verschiedene Speicher imTelescrit

Es gibt drei Gruppen von Speichern:

- 1. Festspeicher,
- 2. Telefonnummernspeicher und

Anrufspeicher,
3. Schreibspeicher und
Vorbereitungsspeicher.
Grupppe 2 und 3 sind miteinander "verwandt". In ihnen können insgesamt 750
Zeilen abgespeichert werden



### **Festspeicher**

35 verschiedene Sätze können gespeichert werden. Die Sätze bleiben gespeichert, auch wenn Sie das Telescrit abschalten.

### Telefonnummernspeicher

Wenn Sie das Gerät ausschalten bleiben die Namen und Nummern gespeichert. Je mehr Adressen Sie gespeichert haben,

desto kleiner wird aber der Schreibspeicher.

#### Anrufspeicher

Wenn Sie den Beantworter eingeschalten haben, dann werden die Anrufe in diesem Speicher aufgeschrieben. Je mehr Anrufe Sie aufgezeichnet haben desto kleiner wird der Schreibspeicher. Wenn Sie das Telescrit ausgeschalten haben, bleiben die Anrufe gespeichert.

### Schreibspeicher

Der Schreibspeicher zeichnet Ihr Telefongespräch auf. Bis zu 750 Zeilen kann der Speicher aufzeichnen, sofern Anrufund Telefonnummernspeicher leer sind.

### Vorbereitungsspeicher

Hier können Sie eine Meldung vorbereiten, die Sie Ihrem Gesprächspartner schnell übermitteln wollen. Vorbereitungsspeicher und Schreibspeicher werden automatisch gelöscht, wenn Sie das Telescrit ausshalten. Wenn Sie wollen,

können Sie den Text trotzdem speichern. Festspeicher S. 14

Telefonnummernspeicher S. 17 Wahl aus der Telefonnummernliste S.8

Anrufspeicher S. 19 Anrufbeantworter S. 10

Schreibspeicher S. 21.

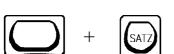
Vorbereitungsspeicher S. 22

Speichern von Gesprächen S. 22

# 11. Festspeicher

Im Festspeicher können Sie 35 Sätze einprogrammieren. Z. B. "Hier ist Paul Namenlos" oder "Danke, auf Wiederschreiben." Das Telescrit speichert die Sätze, bis Sie sie löschen.

Festspeicher S. 14



# 11.1 Schreiben von Sätzen in den **Festspeicher**

Drücken Sie die Umschalttaste und gleichzeitig die Satztaste.

In der Info-Zeile erscheinen die beiden Buchstaben SA

Geben Sie eine Zahl von 1-9 oder einen Buchstaben (nicht ä, ö, ü) ein. Sie geben dem Satz, den Sie speichern wollen ein Kennzeichen. Geben Sie als Kennzeichen eine Zahl ein, haben Sie pro Zahl zwei Linien zur Verfügung. Geben Sie als Kennzeichen einen Buchstaben ein, haben Sie pro Buchstaben eine Zeile zur Verfügung.

Bsp: Sie drücken die "1" Auf Zeile

Fesstspeicher neu programmieren

eins erscheint:

Schreiben Sie nun Ihren Text. z. B. "Hallo, hier ist Paul...,

Drücken Sie die START- oder die SATZ-Taste.

"Halllo, hier ist Paul..." steht unter der Nummer 1(Adresse) im Festspeicher.

# 11.2 Programmieren der persönlichen Ansage für den Beantworter

Wenn Sie den Beantworter eingeschaltet<sub>Anrufbeantworter</sub> haben und jemand ruft an, meldet sich S. 10 Anrufspeicher Ihr Anrufbeantworter mit einem An-S. 19 sagetext, der bereits von uns einprogrammiert ist. Sie können jedoch diesen Ansagetext ändern.

z.B.



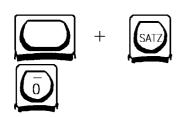
Hallo, hier ist Paul\*\*



oder



Zahl 0 (Kennzeichen) als Adresse im Festspeicher ist für den Beantworter reserviert Punkt 12.2



Hier ist der Anrufbeantworter von Paul..



oder



Taste.

Ihre persönliche Ansage für den Anrufbeantworter ist nun im Festspeicher gespeichert. Sie wird gesendet, wenn Ihnen jemand telefoniert, und Sie den Beantworter eingeschaltet haben.

Schreiben Sie nun Ihren Ansagetext.

Drücken Sie die SATZ- oder START-

Drücken Sie die Umschalttaste und

gleichzeitig die SATZ-Taste.

Drücken Sie die Taste "0"

# 11.3 Lesen der einprogrammierten Sätze

Drücken Sie die SATZ-Taste. In der Info-Zeile erscheint SA.

Drücken Sie z.B. die "1".

Ihr einprogrammierter Satz

Hallo hier ist Paul ...



z.B.







erscheint auf der Anzeige. Drücken Sie nun wieder die SATZ-Taste.

Sie sind nicht mehr im Festspeicher. Um Ihre Ansage für den Anrufbeantworter zu lesen, drücken Sie die SATZ-Taste und dann die Taste "0".

# 11.4 Senden der einprogrammierten Sätze



z.B.



Drücken Sie die Satztaste.

Drücken Sie das Kennzeichen des Satzes, den Sie senden wollen (eine Zahl oder einen Buchstaben).

Das Kennzeichen für den Satz "Hallo hier ist Paul..." ist die "1". Wenn Sie also diesen Satz senden wollen, drücken Sie die "1". Der Satz erscheint auf der Anzeige.

Drücken Sie die START-Taste.

Sie rufen jemanden an S. 6 Jemand ruft Sie an S. 8



Das Telescrit sendet den einprogrammierten Satz automatisch Ihrer Geprächspartnerin.

Das Telescrit sendet den einprogrammierten Satz automatisch Ihrer Geprächspartnerin.

Mögliche Sätze zum Einprogrammieren:

- 1 Guten Tag, hier ist Paul Namenlos.\*\*
- 2 Guten Abend, hier ist Paul Namenlos.\*\*
- 3 Meine Adresse lautet: Paul Namenlos, Feldweg 1, 8000 Zürich. Tel.Nr. 234 56 87.
- 4 Ich bin im Geschäft erreichbar unter Telefonnr. 01 234 50 01
- 5 Vielen Dank für Deinen Anruf und auf Wiederschreiben.\*\*\*\*

Es kann nützlich sein, wenn Sie eine Liste Ihrer einprogrammierten Sätze erstellen. Sie sehen dann zu welcher Kennzahl welcher Satz gehört.

# 11.5 Löschen eines einprogrammierten Satzes

Lesen Sie zuerst den Satz, den Sie löschen wollen, und merken Sie sich seine Adresse (Kennzahl).

Lesen der einprogrammierten Sätze S 15



z.B.

Drücken Sie die Umschalttaste und zugleich die SATZ-Taste.

Geben Sie das Kennzeichen (=Zahl oder Buchstaben) ein,

das zum Satz gehört, den Sie löschen wollen. Z.B. Das Kennzeichen,,1": Sie wollen den Satz "Halllo, hier ist Paul" aus dem Festspeicher löschen.

Auf Zeile eins erscheint: Festspeicher neu programmieren

Drücken Sie die START- oder SATZ-Taste.



oder



Sie sind nicht mehr im Festspeicher. Der Satz zum Kennzeichen "1" ist gelöscht. Sie können unter der Adresse "1" einen neuen Satz einprogrammieren.

Schreiben von Sätzen in den Festspeicher S. 14

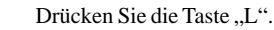
# 11.6 Löschen aller Sätze im Festspeicher



Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig Taste "4".

Sie befinden sich nun im Menu des Telescrits.

Menufunktionen S. 25



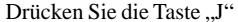
Drücken Sie die Taste "F".

Löschen des Telefonnummernspeichers S. 19

Drücken Sie die Sterntaste. Auf der Anzeige erscheint:

löschen?(J)

Löschen des Anrufspeichers S. 20



Wollen Sie den Speicher nicht löschen, drücken Sie an Stelle der Taste "J" die Sterntaste.

Drücken Sie die Sterntaste.

Alle Sätze im Festspeicher sind jetzt gelöscht.

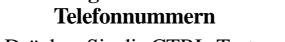
Schreiben von Sätzen in den Festspeicher S. 14

Wahl aus Ihrer Telefonnummern-

liste S. 8

# 12. Telefonnummernspeicher

### 12.1 Eingabe von Namen und **Telefonnummern**



Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "7".

Auf Zeile eins erscheint:

Neuer Name eingeben:

Geben Sie den gewünschten Namen ein (maximal 20 Buchstaben).

Drücken Sie die Sterntaste.

Auf Zeile eins erscheint:

Neue Telefonnummer eingeben.

Geben Sie die Telefonnummer ein, die zum vorher eingegebenen Namen gehört. Schreiben Sie auch die Vorwahl (z.B. 01), wenn es nötig ist. Geben Sie die Nummer genau gleich ein, wie wenn Sie sie mit dem Telescrit oder Telefon einstellen, das gilt auch für die Amtsholnummer.

#### Drücken Sie die Sterntaste

Name und Telefonnummer sind im Festspeicher einprogrammiert.

Amtsholnummer S. 7









#### 12.2 Lesen der Telefon-nummernliste



z.B.

Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig Taste "6".

Auf der Anzeige steht:

Eingabe erster Buchstabe des Namens Geben Sie den Anfangsbuchstaben eines Namens in Ihrer Liste ein.

Auf der Anzeige erscheint die Telefonnummernliste. Der Name mit dem eingegebenen Anfangsbuchstaben ist mit einem schwarzen Balken bezeichnet.

Mit Hilfe der Zeilenwechseltasten können Sie Ihre Liste lesen..

Drücken Sie die Sterntaste, um das Verzeichnis zu verlassen. Wahl aus Ihrer Telefonnummernliste S. 8



oder





# 12.3 Löschen eines Namens und einer Telefonnummer

Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "8".

Auf der ersten Zeile erscheint:

Adressverz löschen:

erster Buchstabe

Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens ein, den Sie löschen wollen. Die Telefonnummernliste erscheint auf der Anzeige. Bezeichnen Sie mit dem schwarzen Balken den Namen, den Sie löschen wollen. Den Balken verschieben Sie mit der Zeilenwechseltaste.

Drücken Sie die Sterntaste.

Auf Zeile eins erscheint:

Diesen Namen wirklich löschen? (Ja=J)

Der Name und die Telefonnummer sind aus dem Verzeichnis gelöscht.

Wenn Sie den Namen und die Telefonnummer nicht löschen wollen, drücken Sie an Stelle des "J" die Sterntaste.









oder







### 12.4 Löschen der gesamten **Telefonnummernliste**



Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "4".

Sie befinden sich nun im Menu.

Drücken Sie die Taste "L".

Drücken Sie die Taste "A".

Drücken Sie die Sterntaste.

Auf der Anzeige erscheint: löschen? (J)

Drücken Sie die Taste "J

Wollen Sie den Speicher nicht löschen,drücken Sie an Stelle der Taste"J" die Sterntaste.

Drücken Sie die Sterntaste.

Die Telefonnummernliste ist gelöscht.

Löschen des Festspeichers S. 17

Menufunktionen

S. 25

Löschen des Anrufspeichers S. 20

# 13. Anrufspeicher

Wenn Sie den Anrufbeantworter eingeschaltet haben, werden die Anrufe in diesem Speicher aufgezeichnet. Jeder Anruf erhält eine Nummer.

Anrufbeantworter S. 10



Drücken Sie die Beantwortertaste.

Auf der Anzeige erscheint:

Beantworter ein=\*, Nummer=Anruf lesen

Tippen Sie eine Zahl z. B. "1".

Drücken Sie die Sterntaste.

Auf der Anzeige steht:

Beantworter lesen.

Anruf No:01

lesen.

Drücken Sie die Zeilenwechseltaste.

Mit der Zeilenwechseltaste können Sie den Anruf Zeile um Zeile lesen.

Wollen Sie nun den nächsten Anruf

drücken Sie die Beantwortertaste.

Drücken Sie z.B. die Taste "2".

Drücken Sie die Sterntaste.











z.B.















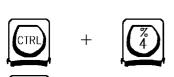




















Lesen Sie den Anruf mit Hilfe der Zeilenwechseltaste.

Wollen Sie den Anrufspeicher verlassen,

drücken Sie die Sterntaste.

# 13.2 Löschen der Anrufe im Anrufspeicher

Drücken Sie die Beantwortertaste.

Drücken Sie die Nummer des Anrufs, den Sie löschen wollen z.B. Taste.,1".

Drücken Sie die Sterntaste.

Sie können den Anruf lesen.

Drücken Sie nun die Korrekturtaste.

Auf der Anzeige steht: Beantworter löschen (J)? Anruf No:01

Drücken Sie die Taste "J".

Der Anruf No:01 ist gelöscht. Löschen Sie Anrufe, die Sie nicht mehr benötigen. Sie haben dann mehr Platz im Schreibspeicher.

Verschiedene Speicher im Telescrit S. 12

### 13.3 Löschen Ihres gesamten **Anrufspeichers**

Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "4"

Sie befinden sich nun im Menu.

Drücken Sie die Taste "L".

Drücken Sie die Taste "B".

Drücken Sie die Sterntaste.

Auf der Anzeige erscheint: löschen? (J)

Drücken Sie die Taste "J"

Wollen Sie den Speicher nicht löschen, drücken Sie an Stelle der Taste "J" die Sterntaste.

Drücken Sie die Sterntaste.

Alle Ihre Gespräche im Anrufspeicher sind gelöscht.

Menufunktionen S. 25

### 14. Schreibspeicher

Während des Telefonierens wird Ihr Gespräch im Schreibspeicher gespeichert. Jede gespeicherte Zeile wird nummeriert. Die Zeilen werden so aufgeteilt, dass keine Wörter getrennet werden.

Wenn Sie 50 Telefonnummern in Ihrem Verzeichnis gespeichert haben, haben Sie noch 700 Zeilen für ein Gespräch zur Verfügung.

Ist ein Gespräch länger als 700 Zeilen, werden die ersten Zeilen automatisch gelöscht und überschrieben. Wenn Sie das Telescrit ausschalten, wird der Schreibspeicher gelöscht.

#### 14.1 Lesen des Schreibspeichers

Mit Hilfe der Zeilenwechseltasten können Sie den Text im Schreibspeicher lesen.

Drücken Sie die Zeilenwechseltaste (Pfeil nach oben).

Sie gelangen Zeile um Zeile rückwärts im Text, zurück bis Zeile 1 (Gesprächsanfang).

Drücken Sie die Zeilenwechseltaste (Pfeil nach unten).

Sie gelangen Zeile um Zeile vorwärts im Text, bis ans Ende des Gesprächs.

Drücken Sie die Umschalttaste und gleichzeitig die Zeilenwechseltaste (Pfeil nach oben).

Sie gelangen an den Anfang des Gesprächs, Linie 01.

Drücken Sie die Umschalttaste und gleichzeitig die Zeilenwechseltaste (Pfeil nach unten).

Sie gelangen ans Ende des Gesprächs.











# 14.2 Lesen des Schreibspeichers während des Telefonierens



oder





Während Sie telefonieren können Sie mit den Zeilenwechseltasten im Speicher lesen, ohne dass etwas gelöscht wird.

Drücken Sie die Umschalttaste und gleichzeitig die Zeilenwechseltaste (Pfeil nach unten).

Sie gelangen an die Stelle im Speicher, an der Ihr Gesprächspartner schreibt.

# 15. Vorbereitungsspeicher

Wenn Sie Telefongebühren sparen wollen, können Sie eine Meldung vorbereiten.

Schalten Sie das Telescrit ein. Schreiben Sie die Meldung.

**Wichtig:** Drücken Sie dann die Umschalttaste und gleichzeitig die Sterntaste, das ergibt: #.

Nun ist Ihr Text vorbereitet. Wählen Sie die Telefonnummer. Begrüssen Sie den Gesprächspartner, drücken Sie die START-Taste.

Der vorbereitete Text wird übermittelt. Wollen Sie die automatische Übermittlung unterbrechen, drücken Sie die START-Taste.

Wenn Sie das Telescrit ausschalten, wird die vorbereitete Meldung gelöscht. Sie rufen jemanden an S. 6

Lesen im Schreib-

speicher S. 21

Automatische Wahl der Telefonnummer S. 7









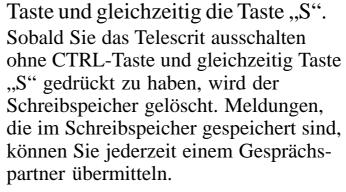
# 16. Speichern von Gesprächen

# 16.1 Speichern eines Telefongesprächs oder einer vorbereiteten Meldung im Schreibspeicher

Wollen Sie ein Telefongespräch oder eine vorbereitete Meldung speichern, drücken Sie immer vor dem Ausschalten des Telescrits die CTRL- Verschieden Speicher im Telescrit S. 12







# 16.2 Speichern eines Telefongesprächs im Anrufspeicher

Wollen Sie ein Gespräch längere Zeit aufbewahren, können Sie es in den Anrufspeicher kopieren.

Drücken Sie CTRL-Taste und Taste "A".

Auf der Anzeige steht: Speichern? (Ja=\*)

Drücken Sie die Sterntaste.

Das Gespräch ist im Anrufspeicher. Sie können es immer wieder lesen, aber keinem Gesprächspartner mehr übermitteln. Denken Sie daran: Je mehr Zeilen Sie im Anrufspeicher gespeichert haben, desto weniger Zeilen haben Sie bei einem Telefongespräch im Schreibspeicher zur Verfügung!



#### 17. Das Menu

Mit Hilfe des Menus können Sie verschiedene Einstellungen am Telescrit vornehmen. Das Menu zeigt Ihnen schrittweise welche Tasten Sie drücken müssen, um Z. B. umzuschalten 4-zeilige / 8-zeilige Anzeige.

#### 17.1 Menufunktionen

Sie gelangen ins Menu, indem die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "4" drücken. Auf der Anzeige erscheint: T:eig.Tel/V:Verm./A:Anz./S:Ser./L:Lösch/W:Wahl

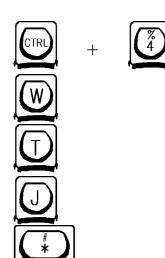












Drücken Sie die Taste "A".

Nun können Sie die Anzeige umschalten auf Gross-und Kleinbuchstaben oder auf 4 oder 8 Zeilen.

Drücken Sie die Taste "S".

Auf der Anzeige erscheint die Seriennummer, die Version Ihres Gerätes, das eingestellte Wahlverfahren und die Vermittlungsnummer.

Drücken Sie die Taste "L".

Sie können nun den Anrufspeicher,

Festspeicher oder den

Telefonnummernspeicher löschen.

Drücken Sie die Taste "W".

Nun können Sie wählen zwischen

I=Impulswahl, T=Tonwahl, A=Automatisches Schalten auf Ton-

oder Impulswahl.

Impuls- und Tonwahl sind die zwei Möglichkeiten, wie das Telescrit eine Telefonnummer wählt, um über die PTT-Telefonzentrale eine Verbindung herstellen zu können. Wenn Sie das Telescrit bekommen, ist die automatische Umschaltung eingestellt. Das Telescrit wählt je nach PTT-Zentrale ilm Ton- oder Impulsmodus.

# Lassen Sie das Wahlverfahren auf "automatisch" eingestellt.

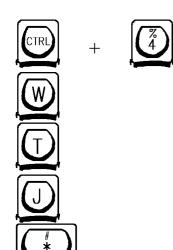
Ausnahme: Wenn Ihr Telefon an einer Hauszentrale (z.B. im Geschäft) angeschlossen ist, kann es sein, dass die automatische Umschaltung nicht funktioniert. Stellen Sie dann auf Tonwahl. Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "4". Drücken Sie die Taste "W". Drücken Sie die Taste "T", dann die Taste "J" und dann die Sterntaste.











Drücken Sie die Taste "A".

Nun können Sie die Anzeige umschalten auf Gross-und Kleinbuchstaben oder auf 4 oder 8 Zeilen.

Drücken Sie die Taste "S".

Auf der Anzeige erscheint die Seriennummer, die Version Ihres Gerätes, das eingestellte Wahlverfahren und die Vermittlungsnummer.

Drücken Sie die Taste "L".

Sie können nun den Anrufspeicher,

Festspeicher oder den

Telefonnummernspeicher löschen.

Drücken Sie die Taste "W".

Nun können Sie wählen zwischen I=Impulswahl, T=Tonwahl,

A=Automatisches Schalten auf Tonoder Impulswahl.

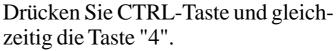
Impuls- und Tonwahl sind die zwei Möglichkeiten, wie das Telescrit eine Telefonnummer wählt, um über die PTT-Telefonzentrale eine Verbindung herstellen zu können. Wenn Sie das Telescrit bekommen, ist die automatische Umschaltung eingestellt. Das Telescrit wählt je nach PTT-Zentrale ilm Ton- oder Impulsmodus.

# Lassen Sie das Wahlverfahren auf "automatisch" eingestellt.

Ausnahme: Wenn Ihr Telefon an einer Hauszentrale (z.B. im Geschäft) angeschlossen ist, kann es sein, dass die automatische Umschaltung nicht funktioniert. Stellen Sie dann auf Tonwahl. Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "4". Drücken Sie die Taste "W". Drücken Sie die Taste "T", dann die Taste "J" und dann die Sterntaste.

# 18.2 Sie werden mit V21 oder oder V22 V22 angerufen

Wenn Sie Anrufe von eimen Computer mit Modem erwarten, müssen Sie das Telescrit auf automatische Anruferkennung umschalten.



Drücken Sie die Taste "N" und dann die Taste "J".

Bei jedem Anruf prüft nun das Telescrit, ob ein Schreibtelefon (EDT-Norm) oder ein Computer (V21 oder V22) anruft. Es ist zu beachten, dass bei automatischer Erkennung von V21/V22, nach dem Belegen ein Antwortton von 8 Sek. Dauer gesendet wird. Während dieser Zeit ist die Tastatur blockiert.

Durch drücken von "CTRL+ 1" wird von V21/V22 in den EDT-Modus umgeschaltet.

Infozeile S. 3

Menufunktionen

S. 25













#### 18.3 Doppelte Buchstaben: Echo ein/aus

Wenn beim Schreiben doppelte Buchstaben auf der Anzeige erscheinen, obwohl Sie die Taste nur einmal gedrückt haben, sendet der Computer ein "Echo". Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig Taste 4 (Menu), dann die Taste "E" und dann die Taste "J".

#### **Option Computeranschluss 19.**

Haben Sie einen Computer (PC) und ein Telescrit 2002/2008, können Sie auf der Computer-Tastatur schreiben und auf dem Computer-Bildschirm lesen, was Sie mit dem Telescrit senden und empfangen. Die Telefonfunktionen (wählen, abnehmen, Beantworter) führen Sie auf der Telescrit-Tastatur aus.

Voraussetzung: Der Computer muss eine serielle Schnittstelle (RS-232) haben und wird mit dem Drucker-/
Computerkabel ans Telescrit angeschlossen. Das Standard-Kabel hat eine Länge von 2m und eine D-Sub Kupplung DB-9F. Als Steuersoftware auf dem PC empfehlen wir das Terminal-Programm von Windows 3.x mit TTY-Emulation. Für DOS Betriebssysteme bieten wir ein spezielles Terminal-programm, GHE-TELES an.

Auf dem PC kann wenn nötig eine Schriftvergrösserung installiert werden (z.B. Zoomtext).

# 19.1 Installation Telescrit / PC

Das Telescrit hat eine serielle Schnittstelle (S) eingebaut. Das Computerkabel wird mit dem 10-Pol Flachstecker eingesteckt. Achtung: Die vorstehende Rippe am Stecker zeigt nach oben. Wenn der Stecker zu weit oben eingesteckt wird, verbindet er nicht alle Kontakte und es funktioniert nicht.

Die Schnittstelle am Telescrit muss auf Computermodus eingestellt werden: Drücken Sie die CTRL-Taste und

gleichzeitig die Taste "4".

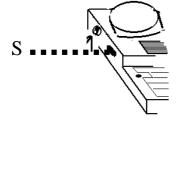
Drücken Sie die Taste "P" (Port)

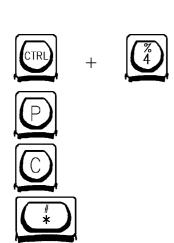
Drücken Sie die Taste "C" (Computer)

Drücken Sie die Sterntaste.

Auf dem PC wird ein Terminal-Programm benötigt. Folgende Programme können verwendet werden:

- MS-Windows 3.1 TERMINAL
- GHE-TELES1 für serielle Schnittstelle COM1: oder GHE-TELES2 für serielle Schnittstelle COM2:.
- Für Sehbehinderte kann dieses Programm mit der Schriftvergrösserung





Menufunktionen S. 25

ZOOMTEXT kombiniert werden. Das Telescrit wird vor den PC-Bildschirm gestellt und mit der Telescrit-Tastatur bedient. Auf dem PC-Bildschirm wird das Gespräch mit vergrösserten Buchstaben angezeigt. Die PC-Tastatur wird nur für die Installation benötigt.

Folgende Einstellungen für Windows TERMINAL werden empfohlen:

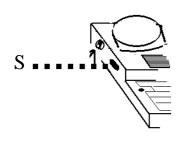
- Telefonnummer: nicht benützt. Es muss auf dem Telescrit gewählt werden.
- Terminal Emulation: TTY.
- Terminal Einstellungen: Umwandlung: Deutschland, IBM in ANSI.
- Textübertragung: Zeichenweise, Verzögerung 1/10 Sek.
- Binärübertragung: nicht möglich
- Datenübertragung: 1200 Baud, 8 Datenbits, 1 Stoppbit, keine Parität, kein Protokoll, Anschluss COM1: oder COM2:.
- Modembefehle: nicht möglich.
- Einstellung: Druckerecho ein oder aus, nach Bedarf (druckt erst beim Ausschalten).
- Telefon: nicht benützt, muss auf dem Telescrit bedient werden.
- Uebertragung: Textdatei nach Bedarf, Binärdatei nicht möglich.

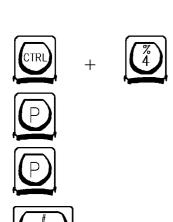
Infozeile S. 3

# 20. Option Druckeranschluss zu Telescrit 2002/2108

Die Gespräche vom Telescrit können auf dem Drucker ausgedruckt werden. Voraussetzung: der Drucker muss eine serielle Schnittstelle (RS-232, 1200Bd) haben und wird mit dem Drucker-/Computerkabel ans Telescrit angeschlossen. Das Standard-Kabel hat eine Länge von 1.5m und eine D-Sub Kupplung DB-9F. Von der ghe-ces electronic ag ist der Drucker EPSON P-40 mit passendem Kabel erhältlich.

### 20.1 Installation Telescrit/ Drukker





Das Telescrit hat eine serielle Schnittstelle (S) eingebaut. Das Druckerkabel wird mit dem 10-Pol Flachstecker eingesteckt. Achtung: Die vorstehende Rippe am Stecker zeigt nach oben. Wenn der Stecker zu weit oben eingesteckt wird, verbindet er nicht alle Kontakte und es funktioniert nicht.

Die Schnittstelle am Telescrit muss auf Druckermodus eingestellt werden: Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "4".

Drücken Sie die Taste "P" (Port)
Drücken Sie die Taste "P" (Printer)
Drücken Sie die Sterntaste.

Beim Drucker wird die serielle Schnittstelle eingestellt auf:

- Baudrate: 1200Bd

Datenbits: 8Parity: noneStoppbit: 1

#### 20.2 Ausdrucken von Gesprächen

Bei eingeschaltetem Drucker, werden die Anrufe laufend ausgedruckt. Dies gilt auch im Anrufbeantworter-Modus.

# 20.3 Nachträgliches Ausdrucken:

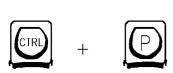


a) Inhalt des Schreibspeichers (laufendes Telefongespräch) ausdrucken: Drücken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "P" auf der

Telescrit-Tastatur.

Verschiedene

Speicher S. 12



b) eine Beantwortermeldung ausdrucken: Anrufbeantworter gewünschte Meldung anzeigen (Beantworter, Anruf lesen), dann drükken Sie die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "P"



c) alle Beantworter-Meldungen ausdrukken:



Beantwortertaste drücken, dann die CTRL-Taste und gleichzeitig die Taste "P" drücken.

#### 21. Tastenkombinationen

4-zeilige Anzeige, 8-zeilige Anzeige: CTRL+4, A, 8 oder 4

Anfang/Ende des Gesprächs: Umschalttaste+Zeilenwechseltaste

Anrufbeantworter, Eingabe von Zeit, Datum: CTRL+5

Anzeigebeleuchtung: CTRL+Sterntaste=eingeschalten, CTRL+0=erlischt

Beantworteransage programmieren: Umschalttaste + SATZ, 0, Eingabe, SATZ

bewährte Regel: zwei Sterne, vier Sterne

Eingabe Telefonnummern: CTRL+7, Namen, Sterntaste, Telefonnummer, Sterntaste

Grossbuchstaben: CTRL+G

Gross- und Kleinbuchstaben: CTRL+K Lesen der Beantworteransage: SATZ, 0

Lesen der einprogrammierten Sätze: SATZ z.B. 1

Lesen der Telefonnr.-liste: CTRL+6, Buchstabe, Zeilenwechseltasten, Sterntaste Löschen Anrufe im Anrufspeicher: Beantwortertaste,Nr.,Sterntaste, Korrekturtaste, J

Löschen Anrufspeicher: CTRL+4, L, B, Sterntaste, J, Sterntaste

Löschen einprogrammierter Sätze: Umschalttaste+SATZ, Zahl, START

Löschen Festspeicher: CTRL+4, L, F, Sterntaste, J, Sterntaste

Löschen Namens/Telefonnr.: CTRL+8, Buchstaben, Zeilenwechseltaste, Sterntaste, I

Löschen der Telefonnummernliste: CTRL+4, L, A, Sterntaste, J, Sterntaste

Satz speichern: Umschalttaste+SA, 1-9 oder Buchstabe, Eingabe, SATZ-Taste.

Senden der einprogrammierten Sätze: SATZ, Zahl oder Buchstabe, START

Seriennummer, Version, Wahlverfahren, Vermittlungsnummer: CTRL+4, S

Speichern im Schreibspeicher: CTRL+S

Speichern im Anrufspeicher: CTRL+A, Sterntaste

Vorbereitungsspeicher Text schreiben, Umschalttaste+Sterntaste,anrufen, START

#### Wahlverfahren: CTRL+4, W

- -Impulswahl: CTRL+4, W, I
- -Tonwahl: CTRL+4, W, T
- -Automatisches Schalten auf Ton- oder Impulswahl: CTRL+4, A

### **Computer / Telescrit**

- -V21: CTRL+3
- -V22: CTRL+2
- -auto. Anruferkennung V21/V22, EDT: CTRL+4, N, J
- -Echo ein/aus: CTRL+4, E, J
- -Schnittstelle Telescrit auf Computermodus einstellen: CTRL, 4, P, C, Sterntaste.

#### **Drucker / Telescrit**

- -SchnittstelleTelescrit auf Druckermodus einstellen: CTRL+4, P, P, Sterntaste
- -Nachträgliches Ausdrucken: CTRL+P

#### 25. Stichwortverzeichnis

lesen einprogrammierter Sätze 15

löschen Anrufe im Anrufspeicher 19 Amtsholnummer 7 löschen Anrufspeicher 19 Anfang des Gesprächs 21 löschen einprogrammierten Sätze 15 Anschluss ans Stromnetz 5 löschen Festspeicher 16 Anschluss ans Telefonnetz 5 löschen Namens/Telefonnummer 17 Anzeige 9 löschen Telefonnummernliste 18 Anzeige 4-zeilig 9 Modem 25,26,27 Anzeige 8-zeilig 9 Menu 22 Anzeigebeleuchtung 10 PC / Telescrit Installation 26 Anrufbeantworter 10, 19 PC-Zoomtext 26 Anrufspeicher 13, 19 Ausdrucken Gespräche 29 rote LED 8 Ausschalten 5 Rufton für Hörende 11 automatische Anruferkennung 25 Satz einprogrammieren 12 automatische Wahl Telefonnummer 7 Schreibspeicher 13, 20 automatisch Ton-/Impulswahl 23 Schnittstelle Telescrit **B**atterie 6 auf PC-modus einstellen 26 Beantworteransage programmieren 14 auf Druckermodus einstellen 27 senden der einprogrammierten Sätze 14 Computer 25,26 serielle Schnittstelle (RS-232) 25,27 Computeranschluss 25 Seriennummer 24 **D**irektanschluss 5 speichern im Anrufspeicher 22 DOS Betriebssysteme 25 speichern im Schreibspeicher 21 Druckeranschluss Telescrit 27 Speicher im Telescrit 11 Drucker EPSON P-40 27 Telefonnummernliste 8, 16 Drucker serielle Schnittstelle 27 Telefonnummernspeicher 13, 16 Drucker / Telescrit Installation 28 Terminalprogramm GHE-TELES 25,26 Echo ein/aus 25 Tonwahl 24 EDT 6 Vorbereitungsspeicher 12,21 Eingabe Telefonnummern 16 V.21/V.22 28, 29 Eingabe von Zeit, Datum 11 Wahlwiederholung 8 Einschalten 5 Wahlverfahren 23 Ende des Gesprächs 21 Festspeicher 13, 14 Zeilenwechseltaste 18,19,20 zwei Sterne, vier Sterne 8 Grossbuchstaben 10 Gross- und Kleinbuchstaben 10 1200Bd 32 Infozeile 6 Impulswahl 24 Kontrollzeichen 6 Lautstärkeregelung 26 lesen der Anrufe (Beantworter) 18 lesen der Beantworteransage 14

lesen Telefonnummernliste 17